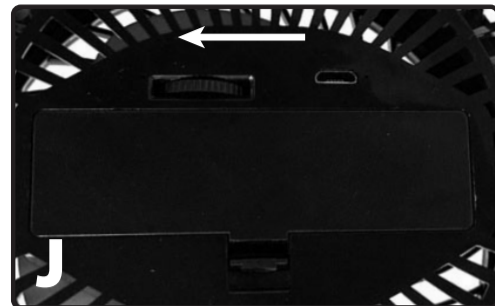
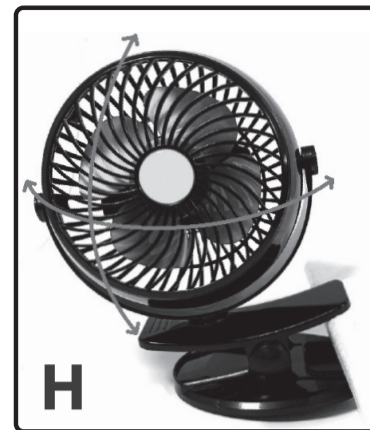
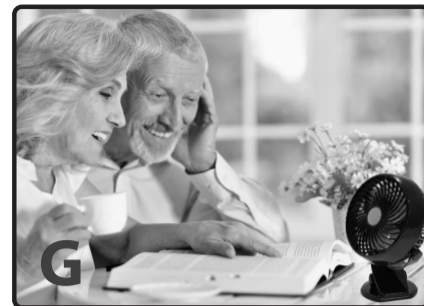
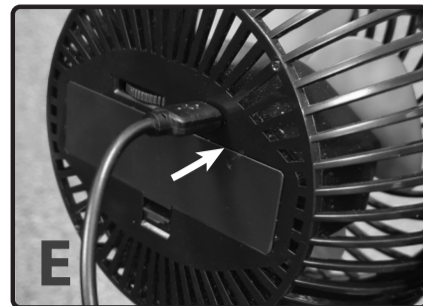


# Starlyf® FAST FAN



## ENGLISH

"[insert product name/logo] is a registered EU/CTM trade mark"  
STARLYF FAST FAN – IM  
Thank you for purchasing Starlyf® Fast Fan, the portable mini fan with 360° smart rotation that can be attached anywhere with the secure clip. Stay cool anytime, anywhere

Please read all these instructions to ensure you use the product correctly.

**CONTENTS:**  
1. Warnings  
2. The Set Contains  
3. Instructions for Use  
4. Cleaning and Maintenance  
5. Quality Warranty

- 1. Warnings:**
- Read these instructions completely.
  - This product is not a toy. Keep out of reach of children.
  - **WARNING:** Not suitable for children under three years old. Small parts. Choking hazard.
  - Check Starlyf® Fast Fan before each use to ensure it is not damaged or defective. Do not use the product if it is defective.
  - Before using Starlyf® Fast Fan, charge it for eight hours.
  - **CAUTION:** after charging and before use, always remember to disconnect the Starlyf® Fast Fan from the mains.
  - If you have not used the product for a long time, charge it completely before using it.
  - When the Starlyf® Fast Fan is not in use, make sure it is switched OFF. Store in a dry place at room temperature, preferably in a box or container.
  - NEVER store Starlyf® Fast Fan near a flame or heat source.
  - Keep the product away from temperatures below 5°C and above 45°C.
  - Keep in a dry, well-ventilated place with a relative humidity no greater than 80%.

- The rechargeable lithium battery SHOULD NOT be removed from the Starlyf® Fast Fan.
- The rechargeable lithium battery SHOULD NOT be used in any product other than the Starlyf® Fast Fan.
- Do not use rechargeable batteries other than the one that comes with the Starlyf® Fast Fan.
- NEVER put the rechargeable lithium battery in your mouth. If you swallow the battery, see a doctor or local poison control centre
- **IMPORTANT:** This product is not water resistant. Keep the product away from water to avoid damage.
- Avoid putting too much pressure on the product, as this may damage it.
- This product may be used by children aged eight and over, by people with reduced physical, sensory or mental abilities, and by people lacking in experience and knowledge if they are appropriately supervised or given suitable instructions on the safe use of the device and understand the dangers its use entails. Children should not be allowed to play with the product. Cleaning and maintenance should not be performed by children without supervision.
- Do not use the Starlyf® Fast Fan for purposes not specified in these instructions.

- 2. The Set Contains:**
- 1 Starlyf® Fast Fan
  - 1 USB charging cable
  - 1 Rechargeable lithium battery
  - 1 Instruction manual

- 3. Instructions for Use:**  
Starlyf® Fast Fan (A)  
Rechargeable lithium battery (B)  
USB cable (C)

Before using Starlyf® Fast Fan, charge it for eight hours.

### Charging the Product

- Plug the end of the USB cable (C) with the USB connection into the USB port on your computer, as shown in Picture D.
- Plug the other end of the USB cable (C) into the mini USB port on the back of your Starlyf® Fast Fan, as shown in Picture E.

Note: If you are using the Starlyf® Fast Fan for the first time or have not used it for a long time, remember to charge it for eight hours.

### Instructions for Use

- The product can be attached wherever you need it with the secure clip (see the example in Picture F) or can simply be placed on any surface because the Starlyf® Fast Fan stands on its own base, as shown in Picture G.

- Adjust the fan to the desired direction: it moves 360° up and down, and left and right so the air comes out in any direction (Picture H).

- When the fan is in place and facing the desired direction, simply turn it on by moving the rear wheel to the right, as shown in Picture I.

- To set the desired power level, move the wheel until the fan is operating at the desired speed. The further the wheel is moved to the right, the stronger the fan will blow air.

- To turn off your Starlyf® Fast Fan when you have finished using it, move the wheel on the back as far to the left as possible, as shown in Picture J.

Technical Specifications:  
5V --- 3W

- 4. Cleaning and Maintenance**  
Your Starlyf® Fast Fan can be cleaned by gently wiping the surface with a slightly damp cloth. Then wipe it with a dry cloth to ensure the product is completely dry.  
Do not immerse the product in water.  
DO NOT use bleach or corrosive substance on the product.

Make sure the product is kept away from direct sunlight and all heat sources.

### 5. Quality Warranty

This product is covered by a warranty against manufacturing defects subject to the time periods stipulated by the legislation in force in each country. This warranty does not cover damage resulting from inadequate use, negligent commercial use, abnormal wear and tear, accidents or improper handling.

Australia & New Zealand only  
This product has the benefit of certain Consumer Guarantees. These are prescribed by the Australian Consumer Law & the New Zealand Consumer Guarantees Act 1993 both of which provide protection for consumers. There is no express warranty for this product in Australia or New Zealand. The above paragraph refers to other countries.

**CAUTION DISPOSAL OF MATERIALS**  
A symbol of a crossed-out wheeled bin means you should find out about and follow local regulations about disposing of this kind of product.

Do not dispose of this product as you would other household waste.  
Dispose of this product in accordance with the corresponding local regulations.  
Electrical and electronic appliances contain hazardous substances that can have harmful effects on the environment and/or human health and should be recycled properly.

## ESPAÑOL

Gracias por haber adquirido Starlyf® Fast Fan, el mini ventilador portátil con rotación inteligente de 360° que podrá enganchar en cualquier lugar gracias a su clip de seguridad. ¡Siéntase fresco en cualquier lugar, en cualquier momento!

Por favor lea todas las instrucciones antes de usar el producto para poder utilizarlo correctamente.

### INDICE:

1. Advertencias
2. El set incluye
3. Instrucciones de uso
4. Limpieza y mantenimiento
5. Garantía de calidad

- 1. Advertencias:**
- Lea atentamente estas instrucciones hasta el final.
  - Este producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
  - **ADVERTENCIA:** No apto para menores de 3 años. Pequeñas partes. Riesgo de asfixia.
  - Revise Starlyf® Fast Fan antes de cada uso para comprobar que no esté en mal estado o defectuoso. En caso de que esté defectuoso, no lo utilice.

- Antes de empezar a usar Starlyf® Fast Fan, por favor cárguelo durante 8 horas.
- **ATENCIÓN:** después de la carga y antes de su uso, recuerde siempre desconectar Starlyf® Fast Fan de la red eléctrica.
- Si no utiliza el producto durante un tiempo largo prolongado, cárguelo totalmente antes de utilizarlo.
- Cuando no esté usando Starlyf® Fast Fan cerciórese de que está apagado. Guárdelo a temperatura ambiente, preferiblemente en una caja o recipiente seco.
- **NUNCA** guarde Starlyf® Fast Fan cerca de una llama o de una fuente de calor.
- Mantenga el producto alejado de temperaturas menores que 5°C y mayores que 45°C.
- Mantenga el producto en un lugar seco y ventilado donde la humedad no sea superior al 80%.
- La batería recargable de litio NO debe extraerse del Starlyf® Fast Fan.
- La batería recargable de litio NO debe ser cargada con ningún otro producto distinto al Starlyf® Fast Fan.
- No utilice baterías recargables diferentes de la que viene en el Starlyf® Fast Fan.
- **NUNCA** se ponga la batería recargable de litio en la boca. Si se la traga, acuda al médico o a un centro local de control de envenenamiento.
- **IMPORTANTE:** Este producto no es resistente al agua. Manténgalo alejado de ella o el producto podría ser dañado.
- Evite someter el producto a una presión excesiva, puesto que podría resultar dañado.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y entienden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpi-

eza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

- No utilice Starlyf® Fast Fan para otros usos distintos a los especificados en estas instrucciones.

- 2. El set incluye:**
- 1 Starlyf® Fast Fan
  - 1 Cable cargador USB
  - 1 Batería recargable de litio
  - 1 Manual de instrucciones

- 3. Instrucciones de uso:**  
Starlyf® Fast Fan (A)  
Batería recargable de litio (B)  
Cable USB (C)

Antes de empezar a usar Starlyf® Fast Fan, por favor cárguelo durante 8 horas.

- Cómo cargar el producto**
- Enchufe el extremo USB del Cable USB (C) a un puerto USB de su ordenador como se indica en la Imagen D.
  - Enchufe el otro extremo USB del Cable USB (C) al puerto mini USB que hay en la parte trasera de su Starlyf® Fast Fan, tal y como se indica en la Imagen E.

Nota: Si es la primera vez que va a utilizar Starlyf® Fast Fan, o ha pasado tiempo desde la última vez que lo utilizó, por favor cárguelo durante 8 horas seguidas.

- Modo de uso**
- Puede enganchar el producto donde más lo necesite gracias a su clip de seguridad (puede ver un ejemplo en la Imagen F), o simplemente apoyarlo sobre la superficie deseada ya que Starlyf® Fast Fan se mantiene de pie gracias a su base, tal y como se muestra en la Imagen G.

- Ajuste el cabezal en la dirección que desee: puede moverlo 360° hacia arriba, hacia abajo o hacia los lados, para que el aire salga en cualquier dirección (Imagen H).

- Una vez lo tenga colocado y haya enfocado el cabezal en la dirección deseada, simplemente tiene que encender el ventilador moviendo la rueda trasera hacia la derecha, como se ve en la Imagen I.

- Para encontrar la potencia de aire deseada, mueva la rueda hasta encontrar la velocidad deseada. Cuanto más a la derecha la mueva, más potencia de aire saldrá.

- Para apagar su Starlyf® Fast Fan cuando termine de utilizarlo, mueva la rueda trasera hacia la izquierda al máximo, como se muestra en la Imagen J.

Especificaciones técnicas:  
5V --- 3W

- 4. Limpieza y mantenimiento:**  
Puede limpiar Starlyf® Fast Fan pasándole un paño ligeramente humedecido con agua por la superficie, sin ejercer presión. Después pase un paño seco para dejar el producto completamente seco.  
NO sumerja el producto en agua.  
NO utilice lejía ni ningún otro producto corrosivo sobre el producto.

Asegúrese de que guarda el producto alejado de la luz solar directa y de cualquier fuente de fuego o calor.

**5. Garantía de Calidad**  
Este producto queda cubierto por una garantía contra defectos de fabricación sujeta a los plazos de tiempo estipulados por la legislación vigente en cada país. Esta garantía no cubre los daños resultantes de un uso inadecuado, uso comercial negligente, desgaste anormal, accidentes o manipulación indebida.

**ATENCIÓN COMO DESHACERSE DE MATERIALES**  
El símbolo de un contenedor sobre ruedas tachado indica que Vd. debe informarse y seguir las normativas locales de deshecho de este tipo de productos.

No se deshaga de este producto de la misma forma que lo haría con los residuos generales de su hogar. Debe hacerlo según las normativas locales correspondientes. Los productos eléctricos y electrónicos contienen sustancias peligrosas que tienen efectos nefastos sobre el medioambiente o la salud humana y deben ser reciclados adecuadamente.

## FRANÇAIS

Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez témoignée en achetant le Starlyf® Fast Fan, le mini ventilateur portable à rotation intelligente à 360° que vous pourrez accrocher n'importe où grâce à sa pince. De l'air frais où et quand vous voulez !

Avant d'utiliser le produit pour la première fois, assurez-vous de lire et de bien comprendre toutes les consignes d'utilisation.

- SOMMAIRE :**
1. Avertissements
  2. Contenu
  3. Mode d'emploi
  4. Nettoyage et entretien
  5. Garantie

- 1. Avertissements :**
- Lisez attentivement ces consignes, du début à la fin.
  - Ce produit n'est pas un jouet. Conservez-le hors de la portée des enfants.
  - **AVERTISSEMENT :** ne convient pas aux enfants âgés de moins de 3 ans. Présence de petites pièces. Risque d'asphyxie.
  - Vérifiez votre Starlyf® Fast Fan avant chaque utilisation afin de vous assurer qu'il n'est pas en mauvais état ou défectueux. Ne l'utilisez pas s'il est défectueux.
  - Avant de commencer à utiliser votre Starlyf® Fast Fan, veuillez le charger pendant 8 heures.
  - **ATTENTION :** après l'avoir chargé et avant de l'utiliser, assurez-vous que le Starlyf® Fast Fan n'est plus branché sur le secteur.
  - Si vous n'avez pas utilisé le produit pendant une longue période, chargez-le complètement avant de l'utiliser.
  - Lorsque vous n'utilisez pas le Starlyf® Fast Fan, assurez-vous qu'il est éteint. Conservez-le à température ambiante, de préférence dans une boîte ou un récipient sec.
  - **NE** conservez JAMAIS le Starlyf® Fast Fan à proximité d'une flamme ou d'une source de chaleur.
  - Veillez à ne pas exposer le produit à des températures inférieures à 5 °C et supérieures à 45 °C.
  - Conservez le produit dans un endroit sec et bien ventilé, où le taux d'humidité ne dépasse pas 80 %.
  - La batterie au lithium rechargeable NE doit PAS être retirée du Starlyf® Fast Fan.
  - La batterie au lithium rechargeable NE doit PAS être chargée à l'aide d'un produit autre que celui du Starlyf® Fast Fan.
  - N'utilisez pas de batteries rechargeables autres que celle fournie avec le Starlyf® Fast Fan.
  - NE mettez JAMAIS la batterie rechargeable au lithium dans la bouche. En cas d'ingestion, consultez immédiatement votre médecin ou le centre antipoison le plus proche.
  - **IMPORTANT** Ce produit n'est pas étanche. Tenez-le éloigné de l'eau ou vous risqueriez de l'endommager.
  - Evitez de soumettre le produit à une pression excessive. Vous risqueriez de l'endommager.
  - Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou par des personnes dépourvues de l'expérience et des connaissances nécessaires, à condition que ces utilisateurs soient encadrés ou aient reçu les instructions pertinentes pour utiliser le

- Avant de commencer à utiliser le Starlyf® Fast Fan pour la première fois, ou qu'il n'a pas servi pendant une longue période, laissez-le charger pendant 8 heures.

- Comment charger le produit**
- Branchez le connecteur USB du câble USB (C) sur un port USB de votre ordinateur tel qu'illustré sur l'image D.
  - Branchez l'autre connecteur USB du câble USB (C) sur le port mini USB situé à l'arrière de votre Starlyf® Fast Fan, tel qu'indiqué sur l'image E.

Remarque : si vous utilisez le Starlyf® Fast Fan pour la première fois, ou qu'il n'a pas servi pendant une longue période, laissez-le charger pendant 8 heures.

- Mode d'emploi**
- Vous pouvez accrocher le produit là où vous en avez le plus besoin grâce à sa pince (comme l'exemple de l'image F), ou simplement le poser sur la surface de votre choix puisque le Starlyf® Fast Fan tient debout seul grâce à sa base élargie, tel qu'illustré sur l'image G.

- Orientez la tête dans la direction de votre choix : vous pouvez la faire bouger à 360°, vers le haut, vers le bas ou vers les côtés, afin que l'air soit projeté dans toutes les directions (image H).

- Après l'avoir placé où vous voulez et avoir orienté la tête dans la direction de votre choix, il ne vous reste plus qu'à allumer le ventilateur en faisant tourner la molette arrière vers la droite, tel qu'illustré sur l'image I.

- Faites tourner la molette jusqu'à trouver la bonne vitesse. Plus vous la faites tourner vers la droite, plus la vitesse sera élevée.

- Pour éteindre votre Starlyf® Fast Fan après utilisation, faites tourner la molette arrière vers la gauche au maximum, tel qu'illustré sur l'image J.

Spécifications techniques :  
5V --- 3W

- 4. Nettoyage et entretien :**  
Vous pouvez nettoyer le Starlyf® Fast Fan, en essuyant doucement la surface à l'aide d'un chiffon légèrement humide. Passez ensuite un chiffon sec pour éliminer toute trace d'humidité.  
NE plongez PAS le produit dans l'eau.  
N'utilisez JAMAIS d'eau de Javel ni tout autre produit corrosif pour nettoyer le produit.

Veillez à ne pas l'exposer à la lumière directe du soleil, à des flammes ou à toute autre source de chaleur.

**5. Garantie**  
Ce produit est couvert par une garantie contre les défauts de fabrication, dont la durée dépend de la législation en vigueur dans chaque pays.  
Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation inappropriée, d'une négligence de la part du consommateur, d'une usure anormale, d'accidents ou d'une mauvaise manipulation.

**ATTENTION ! MISE AU REBUT DE L'APPAREIL**  
Le symbole de la poubelle à roues barrée d'une croix indique que vous devez respecter les réglementations locales concernant le recyclage de ce type de produit.

Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Il doit être recyclé séparément, conformément aux réglementations locales. Les appareils électriques et électroniques contiennent des substances nocives pour l'environnement et la santé. Ils doivent être recyclés dans des conditions appropriées.

Starlyf® Fast Fan is a registered EU/CTM trade mark. International patents pending. All imitations will be prosecuted.

**INDUSTEX**  
Industex, s.l.  
Av. P. Catalanes 34, 8ª planta  
08950 Espigas de Llobregat  
Barcelona - Spain  
e-mail: industex@industex.com  
www.industex.com  
(+34) 93 254 71 00

**VENTEO**  
17 rue de la Garonne  
CS 90021 SCHAUEN LAUMONE  
95046 CERGY PONTOISE CEDEX  
FRANCE  
venteo@venteo.fr  
www.venteo.fr  
(+33) 1 34258551

**ISL**  
ISL GmbH  
Edewichter Landstrasse 55  
D 26131 Oldenburg Germany  
www.isl-de.com  
+49 (0) 441 95 07 08 0

**BEST DIRECT**  
PO Box 202, Spit Junction NSW  
2088, Australia

Best Direct (International) Banelux B.V.  
3871 KM - NL  
www.best-direct.nl

Best Direct International Ltd,  
Asiakaspalvelu - Suomi:  
029 193 0300 www.bestdirect.fi  
Kundtjänst - Sverige:  
077 033 0300 www.bestdirect.se

**ISL ITALY S. I.**  
P.IVA: 06919170966  
Via Donizetti 3  
20122 Milano- Italia  
www.isl-italy.com  
industex@industex.com

Made in China/ Fabricado en China/  
Fabriqué en Chine/ Hergestellt in China/  
Prodotto in Cina/ Fabricado en China

Imported by Industex S.L.  
B08984056



## DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf von Starlyf® Fast Fan, dem tragbaren Mini-Ventilator mit ausgeklügelter 360°-Drehung, der mit seinem Sicherheitsclip überall befestigt werden kann. Fühlen Sie sich erfrischt, überall und jederzeit!

Für eine korrekte Verwendung bitte diese Gebrauchsanweisung vor dem ersten Gebrauch vollständig durchlesen.

INHALTSVERZEICHNIS:
1. Warnhinweise
2. Im Lieferumfang enthalten
3. Gebrauchsanweisung
4. Reinigung und Wartung
5. Qualitätsgarantie

### 1. Warnhinweise:

- Lesen Sie alle Anweisungen aufmerksam bis zum Ende durch.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Von Kindern fernhalten.

- WARNHINWEIS:** Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kleinteile. Erstickungsgefahr.

- Überprüfen Sie Starlyf® Fast Fan vor jeder Nutzung auf Beschädigungen. Wenn Sie Mängel feststellen, das Produkt nicht benutzen.

- Vor der Verwendung von Starlyf® Fast Fan muss das Gerät acht Stunden lang aufgeladen werden.
- ACHTUNG:** Denken Sie immer daran, Starlyf® Fast Fan nach dem Ladevorgang und vor der Verwendung von der Stromversorgung zu trennen.

- Falls Sie das Produkt schon längere Zeit nicht mehr verwenden, muss es vor der Benutzung vollständig aufgeladen werden.

- Wenn Sie Starlyf® Fast Fan nicht benutzen, darauf achten, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Bewahren Sie es bei Zimmertemperatur auf, am besten in einem Karton oder trockenen Ort.
- Starlyf® Fast Fan NIE in der Nähe einer offenen Flamme oder einer Wärmequelle aufbewahren.
- Das Produkt keinen Temperaturen von unter 5°C und über 45°C aussetzen.

- Produkt an einem trockenen und gut gelüfteten Ort mit einer Feuchtigkeit von maximal 80% aufbewahren.
- Der aufladbare Lithium-Akku darf NICHT aus dem Starlyf® Fast Fan entnommen werden.
- Der aufladbare Lithium-Akku darf mit KEINEM anderen Produkt als dem Starlyf® Fast Fan aufgeladen werden.

- Keine anderen aufladbaren Akkus als diejenigen, die im Lieferumfang des Starlyf® Fast Fan enthalten sind, verwenden.
- Den aufladbaren Lithium-Akku NIE in den Mund stecken. Bei Verschlucken den Arzt aufsuchen oder sich an eine lokale Giftnotrufzentrale wenden.
- WICHTIG:** Das Produkt ist nicht wasserfest. Sich von Wasser fernhalten, anderenfalls kann das Produkt beschädigt werden.
- Vermeiden Sie eine zu starke Druckausübung auf das Produkt, da es sonst beschädigt werden könnte.

- Dieses Produkt darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. mangelnden Kenntnissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in den sicheren Gebrauch des Produkts eingewiesen worden sind und die damit einhergehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit diesem Gerät spielen. Die Reinigung und

Wartung des Geräts darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Verwenden Sie Starlyf® Fast Fan nicht für andere als die in dieser Anleitung angegebenen Zwecke.

#### 2. Im Lieferumfang enthalten:

1 Starlyf® Fast Fan
1 USB-Ladekabel
1 wiederaufladbarer Lithium-Akku
1 Gebrauchsanweisung

#### 3. Gebrauchsanweisung:

Starlyf® Fast Fan (A)
Wiederaufladbarer Lithium-Akku (B)
USB-Kabel (C)

Vor der Verwendung von Starlyf® Fast Fan muss das Gerät acht Stunden lang aufgeladen werden.

Aufladen des Produkts

- Den USB-Stecker des USB-Kabels (C) an der USB-Buchse Ihres Computers anschließen, wie in Abbildung D gezeigt.
- Das andere Ende des USB-Ladekabels (C) an die Mini-Buchse auf der Rückseite des Starlyf® Fast Fan anschließen, wie in der Abbildung E gezeigt.

Hinweis: Falls Sie zum ersten Mal den Starlyf® Fast Fan verwenden, oder falls die letzte Verwendung länger her ist, muss das Gerät durchgehend acht Stunden aufgeladen werden.

Anwendung

- Sie können das Produkt dank seines Sicherheitsclips überall dort befestigen, wo Sie es brauchen (ein Beispiel ist in der Abbildung F zu sehen), oder einfach auf der gewünschten Fläche hinstellen, denn Starlyf® Fast Fan bleibt dank seiner Basis aufrecht stehen, wie in Abbildung G gezeigt.

- Den Lüfterkopf in die gewünschte Richtung drehen: Er kann um 360° gedreht werden, nach oben, nach unten oder seitlich, damit die Luft in jede beliebige Richtung abgegeben wird (Abbildung H).

- Nach der Aufstellung und der Ausrichtung des Lüfterkopfs in die gewünschte Richtung, einfach das Gerät durch Drehen des auf der Rückseite vorhandenen Rads nach rechts einschalten, wie in Abbildung I gezeigt.

- Zur Einstellung der gewünschten Luftleistung das Rad solange drehen, bis die gewünschte Geschwindigkeit erreicht wird. Je mehr nach rechts gedreht wird, desto höher ist die Leistung.

- Zum Ausschalten des Starlyf® Fast Fan nach der Verwendung das Rad bis zum Anschlag nach links drehen, wie in der Abbildung J dargestellt.

Technische Daten:
5 V ⎓ 3 W

#### 4. Reinigung und Pflege:

Starlyf® Fast Fan kann durch Abwischen der Oberfläche mit einem mit Wasser angefeuchtetem Tuch gereinigt werden, ohne Druck auszuüben. Anschließend mit einem trockenen Tuch das Produkt vollständig abtrocknen. Das Produkt NICHT in Wasser tauchen. KEIN Bleichmittel oder jegliche andere ätzenden Substanz für das Produkt verwenden.

Darauf achten, dass das Produkt bei der Aufbewahrung nicht direkter Sonneneinstrahlung oder einer Wärmequelle ausgesetzt ist.

**ACHTUNG! HINWEIS ZUR KORREKTEN MATERIALIENSORGNUNG**
Das Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern ⚠ weist darauf hin, dass sich über die vor Ort geltenden Bestimmungen zur Entsorgung von

Elektrogeräten informiert werden muss und diese bei der Entsorgung befolgt werden müssen. Dieses Produkt nicht wie normalen Hausmüll entsorgen. Bei der Entsorgung müssen die vor Ort geltenden Bestimmungen beachtet werden. Elektrische und elektronische Produkte enthalten gefährliche Substanzen, die äußerst schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Sie müssen daher entsprechend aufbereitet werden.

## ITALIANO

Grazie per aver acquistato Starlyf® Fast Fan, il miniventilatore portatile dotato di rotazione intelligente a 360° che, grazie alla sua clip di sicurezza, può essere agganciato ovunque. Con Starlyf® Fast Fan sarà possibile rinfrescarsi ovunque e in qualsiasi momento!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le istruzioni al fine di utilizzarlo correttamente.

INDICE:

1. Avvertenze
2. Il set comprende
3. Istruzioni per l’uso
4. Pulizia e manutenzione
5. Garanzia di qualità

### 1. Avvertenze:

- Leggere attentamente e integralmente queste istruzioni.

- Questo prodotto non è un giocattolo. Mantenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- AVVERTENZA:** Non adatto ai bambini di età inferiore ai 3 anni. Presenza di parti di piccole dimensioni. Rischio di asfissia.
- Ispezionare lo Starlyf® Fast Fan prima di ogni utilizzo verificando che non sia danneggiato o in cattive condizioni. Non usarlo nel caso sia difettoso.
- Prima di iniziare a utilizzare lo Starlyf® Fast Fan, ricaricarlo per 8 ore.
- ATTENZIONE:** dopo la carica e prima dell’uso, ricordarsi sempre di scollegare lo Starlyf® Fast Fan dalla rete elettrica.
- In caso di inutilizzo del prodotto per un lungo periodo di tempo, ricaricarlo completamente prima dell’uso.

- Quando non si utilizza lo Starlyf® Fast Fan, assicurarsi di spenerlo. Conservarlo a temperatura ambiente, preferibilmente in una scatola o un contenitore asciutto.
- Non conservare MAI lo Starlyf® Fast Fan in prossimità di fiamme o fonti di calore.
- Mantenere il prodotto lontano da temperature inferiori a 5°C e superiori a 45°C.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto e ventilato in cui l’umidità non superi l’80%.
- NON rimuovere la batteria al litio ricaricabile dallo Starlyf® Fast Fan.
- La batteria al litio ricaricabile NON deve essere ricaricata con prodotti diversi dallo Starlyf® Fast Fan.
- Non utilizzare batterie ricaricabili diverse da quelle fornite con lo Starlyf® Fast Fan.
- Non mettere MAI la batteria al litio ricaricabile in bocca. In caso di ingestione, consultare un medico o un centro antiveleni locale.
- IMPORTANTE:** Questo prodotto non è resistente all’acqua. Mantenerlo lontano dall’acqua. Il prodotto potrebbe danneggiarsi.
- Evitare di sottoporre il prodotto a un’eccessiva pressione poiché potrebbe danneggiarsi.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenze insufficienti, purché attentamente sorvegliati o istruiti su come utilizzare in modo sicuro il dispositivo e sui pericoli che ciò comporta. I bambini non devono giocare con l’apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione dell’apparecchio non devono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.

- Non usare lo Starlyf® Fast Fan per usi diversi da quelli specificati in queste istruzioni.

#### 2.Il set comprende:

1 Starlyf® Fast Fan
1 cavo caricabatterie USB
1 batteria al litio ricaricabile
1 manuale di istruzioni

#### 3. Istruzioni per l’uso:

Starlyf® Fast Fan (A)
Batteria al litio ricaricabile (B)
Cavo USB (C)

Prima di iniziare ad utilizzare lo Starlyf® Fast Fan, ricaricarlo per 8 ore.

Come ricaricare il prodotto

- Inserire l’estremità USB del cavo USB (C) in una porta USB del computer, come mostrato nella Figura D.
- Collegare l’altra estremità USB del cavo USB (C) alla porta mini USB posta sul retro dello Starlyf® Fast Fan, come mostrato nella Figura E.

Nota: Nel caso in cui si usi lo Starlyf® Fast Fan per la prima volta, o se è trascorso un po’ di tempo dall’ultimo utilizzo, ricaricarlo per 8 ore consecutive.

Modo d’uso

● Grazie alla sua clip di sicurezza, è possibile agganciare il prodotto ovunque lo si desideri (un esempio nella Figura F), o semplicemente appoggiarlo sulla superficie desiderata. Lo Starlyf® Fast Fan si mantiene in piedi grazie alla sua base, come mostrato nella Figura G.

- Regolare la testa nella direzione desiderata. È possibile spostarla di 360° verso l’alto, verso il basso o lateralmente, in modo da poter dirigere il flusso d’aria in qualsiasi direzione (Figura H).

- Per trovare la potenza di ventilazione ottimale, spostare la rotella fino a trovare la velocità desiderata. Più si sposta a destra, più potente sarà la ventilazione.

- Per spegnere lo Starlyf® Fast Fan al termine dell’utilizzo, spostare la rotella posteriore il più possibile verso sinistra, come mostrato nella Figura J.

Specifiche tecniche:

5 V ⎓ 3 W

#### 4. Pulizia e manutenzione:

È possibile pulire lo Starlyf® Fast Fan passando un panno leggermente umido sulla superficie, senza esercitare pressione. Quindi passare un panno asciutto per asciugare completamente il prodotto. NON immergere l’apparecchio in acqua. NON utilizzare candeggina o altri prodotti corrosivi sul prodotto.

Assicurarsi di conservare il prodotto lontano dalla luce diretta del sole e di mantenerlo lontano da qualsiasi fonte di calore o fiamme.

#### 5. Garanzia di qualità

Questo prodotto è garantito contro ogni difetto di fabbricazione per il tempo previsto dalla legislazione vigente. Sono esplicitamente esclusi dalla garanzia i danni derivanti da uso improprio, uso commerciale negligente, usura anormale, incidenti o manomissioni.

**ATTENZIONE DISMISSIONE E ROTTAMAZIONE DEI MATERIALI**
Il simbolo di un contenitore di spazzatura su ruote barrato indica che è necessario conoscere e rispettare

normative e le ordinanze municipali specifiche per l’eliminazione di questo tipo di prodotti. Non disfarsi di questo articolo come se si trattasse di un comune residuo domestico. Seguire le normative e le ordinanze municipali pertinenti. I prodotti elettrici ed elettronici contengono sostanze pericolose che hanno effetti nocivi sull’ambiente e/o sulla salute umana e devono pertanto essere convenientemente riciclati.

## PORTUGUÊS

Obrigado por ter adquirido o Starlyf® Fast Fan, o miniventilador portátil com rotação inteligente de 360° que poderá instalar em qualquer local, graças ao seu clipe de segurança. Sinta-se fresco em qualquer lugar, em qualquer momento!

Para utilizar corretamente o produto, leia todas as instruções antes da primeira utilização.

ÍNDICE:

1. Advertências
2. O conjunto inclui
3. Instruções de utilização
4. Limpeza e manutenção
5. Garantia de qualidade

### 1. Advertências:

- Leia atentamente estas instruções até ao fim.
- Este produto não é um brinquedo. Mantenha-o fora do alcance das crianças.
- ADVERTENCIA:** Não apto para menores de 3 anos. Peças pequenas. Risco de asfixia.
- Inspeção o Starlyf® Fast Fan antes de cada utilização para comprovar que não está em mau estado ou defeituoso. Caso esteja defeituoso, não o deve utilizar.
- Antes de começar a utilizar o Starlyf® Fast Fan, deve carregá-lo durante 8.h.
- ATENÇÃO:** depois da carga e antes da utilização, lembre-se sempre de desconectar o Starlyf® Fast Fan da rede elétrica.
- Se não utilizar o produto durante um período prolongado, carregue-o totalmente antes de o utilizar.
- Quando não estiver a utilizar o Starlyf® Fast Fan, certifique-se de que está desligado. Guarde-o à temperatura ambiente, de preferência numa caixa ou recipiente seco.

- NUNCA** guarde o Starlyf® Fast Fan próximo de uma chama ou de uma fonte de calor.
- Mantenha o produto afastado de temperaturas menores que 5 oC e maiores que 45 oC.
- Mantenha o produto num lugar seco e ventilado onde a humidade não supere 80 %.
- A bateria recarregável de lítio NÃO deve ser extraída do Starlyf® Fast Fan.
- A bateria recarregável de lítio NÃO deve ser carregada com nenhum outro produto diferente do Starlyf® Fast Fan.
- Não utilize baterias recarregáveis diferentes da instalada no Starlyf® Fast Fan.
- NUNCA** coloque a bateria recarregável de lítio na boca. Se a engolir, dirija-se ao médico ou a um centro local de controlo de envenenamento.

● **IMPORTANTE:** Este produto não é resistente à água. Mantenha-o afastado dela ou o produto pode ficar danificado.

- Evite submeter o produto a uma pressão excessiva, pois pode ficar danificado.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que sejam supervisionadas ou instruídas sobre uma utilização segura do aparelho e compreendam os riscos associados. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem a supervisão de um adulto.
- Não utilize o Starlyf® Fast Fan em aplicações diferentes das especificadas nestas instruções.

#### 2. O conjunto inclui:

1 Starlyf® Fast Fan
1 cabo carregador USB
1 bateria recarregável de lítio
1 manual de instruções

#### 3. Instruções de utilização:

Starlyf® Fast Fan (A)
Bateria recarregável de lítio (B)
Cabo USB (C)

Antes de começar a utilizar o Starlyf® Fast Fan, deve carregá-lo durante 8 h.

Cómo carregar o produto

- Ligue a extremidade USB do cabo USB (C) a uma porta USB do seu computador, como indica a Imagem D.
- Ligue a outra extremidade USB do cabo USB (C) à porta miniUSB que existe na parte traseira do Starlyf® Fast Fan, como indica a Imagem E.

Nota: Se for a primeira vez que utiliza o Starlyf® Fast Fan ou se tiver passado algum tempo desde a última utilização, carregue-o durante 8 h seguidas.

Modo de utilização

● Pode instalar o produto onde mais necessitar, graças ao clipe de segurança (pode ver um exemplo na Imagem F) ou simplesmente apoiá-lo sobre a superfície pretendida, pois o Starlyf® Fast Fan mantém-se de pé graças à sua base, como mostra a Imagem G.

● Regule a cabeça na direção pretendida: pode movê-la 360o para cima, para baixo ou para os lados, para que o ar saia em qualquer direção (Imagem H).

- Quando a cabeça estiver colocada e direcionada no sentido pretendido, só tem de ligar o ventilador, movendo a roda traseira para a direita, como mostra a Imagem I.

- Para encontrar a potência de ar pretendida, mova a roda até encontrar a velocidade pretendida. Quando mais para a direita a mover, mais potência de ar vai sair.

- Para desligar o Starlyf® Fast Fan quando terminar a utilização, mova a roda traseira totalmente para a esquerda, como mostra a Imagem J.

Especificações técnicas:

5 V ⎓ 3 W

#### 4. Limpeza e manutenção:

Pode limpar a Starlyf® Fast Fan passando um pano ligeiramente humedecido com água pela superfície, sem exercer pressão. Depois passe um pano seco para deixar o produto completamente seco. NÃO coloque o produto em água. NÃO utilize lixívia nem nenhum outro produto corrosivo sobre o produto.

Certifique-se de que guarda o produto ao abrigo da luz solar direta e de qualquer fonte de calor ou fogo.

#### 5. Garantia de qualidade

Este produto está coberto por uma garantia contra defeitos de fabrico sujeita aos prazos estipulados pela legislação em vigor em cada país. Esta garantia não cobre os danos decorrentes dum uso inadequado, uso comercial negligente, desgaste anormal, acidentes ou manipulação indevida.

**ATENÇÃO COMO ELIMINAR OS MATERIAIS**
O símbolo de um contentor sobre rodas riscado indica que Você se deve informar e seguir as normas locais relativas à eliminação deste tipo de produtos.

Não elimine este produto da mesma forma que os resíduos gerais da sua casa. A eliminação do produto deve ser realizada de acordo com a legislação local aplicável. Os produtos elétricos e eletrónicos contêm substâncias perigosas com efeitos nefastos sobre o ambiente e a saúde humana e, portanto, devem ser reciclados adequadamente.

## NEDERLANDS

Hartelijk dank voor de aankoop van Starlyf® Fast Fan, de draagbare mini-ventilator met intelligente zwenkbeweging van 360° die u overal op kunt bevestigen dankzij de veiligheidsclip. Voel u overal en op elk moment lekker koel!

Lees voordat u het product gebruikt alle instructies om het product op de juiste wijze te kunnen gebruiken.

INHOUDSOPGAVE:

1. Waarschuwingen
2. De set bestaat uit
3. Gebruiksaanwijzing
4. Reiniging en onderhoud
5. Kwaliteitsgarantie

### 1. Waarschuwingen:

- Lees deze instructies aandachtig helemaal door.

- Dit product is geen speelgoed. Bewaar het buiten het bereik van kinderen.
- WAARSCHUWING:** niet geschikt voor gebruik door kinderen jonger dan 3 jaar. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar.

- Controleer Starlyf® Fast Fan vóór elk gebruik op defecten en kijk of hij in goede staat verkeert. Gebruik het niet wanneer het defecten vertoont.
- Alvorens Starlyf® Fast Fan te gebruiken, dient u deze 8 uur op te laden.

- OPGELET:** vergeet niet, na het opladen en vóór gebruik, de Starlyf® Fast Fan van het lichtnet af te koppelen.

- Indien u het product langere tijd niet gebruikt, laad het dan voor gebruik helemaal op.
- Wanneer u Starlyf® Fast Fan niet gebruikt, zorg dan dat hij uitgeschakeld is. Bewaar hem op omgevingstemperatuur, bij voorkeur in een doos of droge houder.

- Bewaar Starlyf® Fast Fan NOOIT dicht bij een vlam of warmtebron.
- Houd het product uit de buurt van plaatsen met temperaturen lager dan 5 °C en hoger dan 45 °C. Bewaar het product in een droge en geventileerde ruimte, met een vochtigheidsgraad van ten hoogste 80 %.

- De oplaadbare lithiumbatterij mag NIET worden verwijderd uit Starlyf® Fast Fan.
- De oplaadbare lithiumbatterij mag NIET worden opgeladen met een ander product dan Starlyf® Fast Fan.
- Gebruik geen andere oplaadbare batterijen dan de bij Starlyf® Fast Fan meegeleverde batterijen
- Steek de oplaadbare lithiumbatterij NOOIT in de mond. Raadpleeg bij inslikken een arts of een plaatselijk vergiftigingscentrum.
- BELANGRIJK:** Dit product is niet waterbestendig. Houd het uit de buurt hiervan omdat anders het product beschadigd kan worden.
- Druk niet te hard op het product, omdat u het anders kunt beschadigen.

. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of zonder ervaring of kennis, mits zij dat doen onder toezicht of de juiste aanwijzingen hebben gekregen over een veilig gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen die dit met zich meebrengt. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De reiniging en het onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

- Gebruik Starlyf® Fast Fan niet voor andere toepassingen dan die beschreven in deze handleiding.

. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of zonder ervaring of kennis, mits zij dat doen onder toezicht of de juiste aanwijzingen hebben gekregen over een veilig gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen die dit met zich meebrengt. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De reiniging en het onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of zonder ervaring of kennis, mits zij dat doen onder toezicht of de juiste aanwijzingen hebben gekregen over een veilig gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen die dit met zich meebrengt. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De reiniging en het onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

- Gebruik Starlyf® Fast Fan niet voor andere toepassingen dan die beschreven in deze handleiding.

#### 2.De set bestaat uit:

1 Starlyf® Fast Fan
1 USB-oplaadkabel
1 oplaadbare lithiumbatterij
1 gebruiksaanwijzing

**3. Gebruiksaanwijzing:**
Starlyf® Fast Fan (A)
Oplaadbare lithiumbatterij (B)
USB-kabel (C)

Alvorens Starlyf® Fast Fan te gebruiken, dient u deze 8 uur op te laden.

Het product opladen

- Sluit het USB-uiteinde van de USB-kabel (C) aan op een USB-poort van uw computer zoals te zien is in Afbeelding D.
- Sluit het andere uiteinde van de USB-kabel (C) aan op een mini-USB aan de achterkant van uw Starlyf® Fast Fan, zoals aangeduid op Afbeelding E.

Opmerking: Indien dit de eerste keer is dat u Starlyf® Fast Fan gebruikt of indien het lang geleden is sinds u deze voor het laatst gebruikte, laad hem dan gedurende 8 uur op.

Gebruiksaanwijzing

● U kunt het product bevestigen waar u het nodig hebt dankzij de veiligheidsclip (een voorbeeld is te zien in Afbeelding F), of u kunt het gewoon plaatsen op het gewenste oppervlak want Starlyf® Fast Fan blijft rechtop staan dankzij zijn voet, zoals te zien is in Afbeelding G.

- Stel de kop af in de gewenste richting: u kunt hem 360° naar boven, naar beneden of naar de zijkanten zwenken, zodat de lucht in elke richting stroomt (Afbeelding H).

- Zodra u hem geplaatst hebt en de kop in de gewenste richting gericht hebt, schakelt u eenvoudigweg de ventilator in door het wielje aan de achterzijde naar rechts te draaien, zoals te zien is in Afbeelding I.

- Om de gewenste luchtsnelheid te vinden, draait u het wielje tot de gewenste snelheid bereikt wordt. Hoe meer naar rechts, hoe hoger de luchtsnelheid.

- Om uw Starlyf® Fast Fan na gebruik uit te schakelen, draait u het wielje aan de achterzijde helemaal naar links, zoals te zien is in Afbeelding J.

Technische gegevens:

5 V ⎓ 3 W

#### 4. Reiniging en onderhoud:

U kunt Starlyf® Fast Fan schoonmaken door het oppervlak voorzichtig met een licht vochtige doek af te nemen, zonder druk uit te oefenen. Droog daarna af met een droge doek om het product volledig te drogen. Dompel het product NIET onder in water. Gebruik GEEN bleekwater of corrosieve middelen op het product.

Houd het product uit de buurt van direct zonlicht en vuur- en warmtebronnen.

#### 5. Kwaliteitsgarantie

Onder de garantie valt niet de schade die het gevolg is van een verkeerd gebruik, nalatig commercieel gebruik, abnormale slijtage, ongelukken of onjuiste behandeling.

**OPGELET: AFVOEREN VAN HET MATERIAAL**
Het symbool van een container op wielen met een kruis erdoor geeft ⚠ aan dat u zich dient te informeren over hoe dit soort producten

volgens de plaatselijke voorschriften afgevoerd worden. Gooi dit product niet bij het huisvuil weg. U dient dit volgens de plaatselijke voorschriften te doen. Elektrische en elektronische producten bevatten gevaarlijke stoffen die een zeer schadelijk effect op het milieu of de menselijke gezondheid hebben en dienen op een passende wijze gerecycled te worden.